

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

9 NOVEMBRE 1948.

9 NOVEMBER 1948.

**PROJET DE LOI**

relatif aux droits et priviléges du Trésor  
en matière d'impôts directs et taxes y assimilées.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA  
COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET<sup>(1)</sup>,  
PAR M. DISCRY.

MESDAMES, MESSIEURS,

Comme il est dit dans l'exposé des motifs, les dispositions du présent projet se trouvaient inscrites dans le projet de loi portant refonte générale des lois relatives aux impôts sur les revenus.

Toutefois le Gouvernement s'est vu obligé de disposer du projet de loi général les dispositions modifiant les articles 71 et 72 des lois coordonnées en vue de conserver le privilège et l'hypothèque légale du Trésor pour les impôts enrôlés en 1946 et 1947, qui venaient à expiration le 31 décembre 1948.

Cette échéance mettait l'Administration dans l'obligation, en vue de sauvegarder les intérêts du Trésor, de procéder à l'exécution de tous les contribuables redevables d'impôts afférents à ces exercices 1946 et 1947, même lorsqu'il s'agissait d'impôts ou de quotités d'impôts contestés.

<sup>(1)</sup> Composition de la Commission : M. Van Belle, président; MM. Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven. — De Sweemer, Deliège, Embise, Flévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Walleghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

Voir :  
682 (1947-1948) : **Projet de loi.**

**WETSONTWERP**

betreffende de rechten en voorrechten der Schatkist  
inzake directe belastingen en ermoeid gelijkgestelde  
taxes.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIËN EN VOOR DE BEGROTING<sup>(1)</sup>,  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER DISCRY.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Zoals gezegd wordt in de memorie van toelichting, werden de bepalingen van dit wetsontwerp opgenomen in het ontwerp van wet houdende algemene hervorming van de wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

De Regering zag zich echter verplicht van het algemeen wetsontwerp de bepalingen tot wijziging van artikelen 71 en 72 der samengeordende wetten af te scheiden, ten einde het voorrecht en de wettelijke hypothek van de Schatkist te handhaven voor de in 1946 en 1947 ten kohiere gebrachte belastingen die op 31 December 1948 vervallen.

Die vervaldag verplichtte het Bestuur, ten einde de belangen van de Schatkist te vrijwaren, over te gaan tot de executie der belastingplichtigen die belastingen verschuldigd waren voor de dienstjaren 1946 en 1947, zelfs wanneer het ging over betwiste belastingen of gedeelten van belastingen.

<sup>(1)</sup> Samenstelling van de Commissie : de heer Van Belle, voorzitter; de heren Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven. — De Sweemer, Deliège, Embise, Flévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Walleghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

Zie :  
682 (1947-1948) : **Wetsontwerp.**

Il existait une autre formule de parer à la déchéance encourue par le Trésor : proroger purement et simplement la durée du privilège et de l'hypothèque légale expirant le 31 décembre prochain.

Le Gouvernement estimait que ce moyen ne faisait que reporter la difficulté. Au surplus, lors de certains débats antérieurs devant le Sénat, un mouvement d'opposition semblait se dessiner nettement contre cette formule. Il importait donc de présenter une proposition susceptible d'être adoptée par les deux Chambres.

\* \*

Le projet actuel comporte trois parties

- a) Le régime *futur* du privilège et de l'hypothèque (art. 1, 2 et 3);
- b) Une prorogation des délais pour les exercices 1947 et antérieurs;
- c) Une disposition spéciale concernant les impôts spéciaux (lois des 15 et 16 octobre 1945).

#### A. — Régime futur.

Par rapport au régime actuel, les modifications suivantes sont proposées :

##### 1. PRIVILÈGES.

- a) Objets soumis au privilège.

*Régime ancien* : tous les meubles du redevable, de son conjoint non séparé de biens et de ses enfants, dont il a la jouissance légale.

*Régime futur* : tous les meubles du redevable; les meubles de son conjoint, même séparé de biens et les meubles des enfants mineurs dont il a la jouissance légale ne seront dorénavant soumis au privilège que dans la mesure où ils pourront être attaqués en vertu des règles relatives au recouvrement (pour le conjoint : tous les biens, à l'exception de ceux acquis par succession, donation ou au moyen de ses revenus personnels, et de ceux possédés antérieurement au mariage; pour les enfants : tous les biens, mais uniquement pour le recouvrement de l'impôt complémentaire personnel).

En fait, il y a donc *extension* de l'étendue du privilège aux meubles du conjoint séparé de biens, mais aussi *exclusion* non seulement pour les biens de la femme non séparée de biens, acquis par donation ou succession ou avec ses revenus personnels mais également pour les biens des enfants mineurs. (Le privilège ne subsiste sur ces biens que pour l'impôt complémentaire personnel uniquement.)

Er bestond een andere formule om het verval van de rechten der Schatkist te verhelpen : de duur van het voorrecht en van de wettelijke hypothek, die op 31 December e.k. verstrijkt, zonder meer te verlengen.

De Regering was van mening dat dit middel de moeilijkheid slechts verdaagde. Bovendien, tijdens zekere vroegere debatten in de Senaat, scheen zich tegen die formule duidelijk een beweging van verzet af te tekenen. Het was dus nodig een voorstel voor te leggen dat door beide Kamers zou kunnen worden aangenomen.

\* \*

Dit ontwerp bestaat uit drie delen :

- a) Het *toekomstig stelsel* van het voorrecht en van de hypothek (art. 1, 2 en 3);
- b) Een verlenging van de termijnen voor de dienstjaren 1947 en vorige;
- c) Een bijzondere bepaling betreffende de speciale belastingen (wetten van 15 en 16 October 1945).

#### A. — Toekomstig stelsel.

Wat het huidig stelsel betreft, worden volgende wijzigingen voorgesteld :

##### 1. VOORRECHT.

- a) Voorwerpen onderworpen aan het voorrecht.

*Vroeger stelsel* : al de roerende goederen van de belastingplichtige, van zijn niet van goederen gescheiden echtgenoot en van zijn kinderen, waarvan hij het wettelijk genot heeft.

*Toekomstig stelsel* : al de roerende goederen van de belastingplichtige; de roerende goederen van zijn echtgenoot, zelfs gescheiden van goederen, en de roerende goederen der minderjarige kinderen, waarvan hij het wettelijk genot heeft, zullen voortaan slechts aan het voorrecht onderworpen zijn naar mate daarop de hand kan worden gelegd krachtens de regelen betreffende de invordering (voor de echtgenoot : al de goederen, met uitzondering van deze verworven door successie, schenking of door middel van zijn eigen inkomsten en van deze die hij vóór het huwelijk bezat; voor de kinderen : al de goederen, doch uitsluitend voor de invordering van de aanvullende personele belasting).

In feite, is er dus *uitbreiding* van de toepasselijkheid van het voorrecht tot de roerende goederen van de van goederen gescheiden echtgenoot maar ook *uitsluiting*, niet alleen voor de goederen van de niet van goederen gescheiden vrouw, die werden verkregen door schenking of successie of met haar eigen inkomsten, maar ook voor de goederen der minderjarige kinderen. (Het voorrecht op die goederen blijft slechts bestaan voor de aanvullende personele belasting.)

**b) Durée du privilège.**

Deux ans comme dans le régime actuel, mais ce délai ne courra plus à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice, mais uniquement à partir de la date du rôle exécutoire.

*Conséquence : plus de rétroactivité du privilège, mais, d'autre part, le privilège sera effectif pendant deux ans. Dans le système actuel, l'Administration n'avait plus de privilège s'il s'agissait d'impôts fraudés établis après la deuxième année de l'impôt (par exemple : plus de privilège pour un supplément d'impôt établi en 1948 pour l'exercice 1946).*

**c) Mode de conservation.**

Le privilège sera conservé moyennant saisie des biens ou certaines formalités y assimilées (art. 71 nouveau, alinéa 4, et art. 72 nouveau, § 2, alinéa 2). La saisie ne devra plus être suivie de vente effective avant l'expiration du délai légal.

## 2. HYPOTHÈQUE LÉGALE.

**a) Biens soumis à l'hypothèque.**

*Actuellement : tous les biens du redébâble et ceux de son conjoint non séparé de biens.*

*Proposé : tous les biens du conjoint, même séparé de biens, à l'exception des biens qu'il possédait avant le mariage et de ceux acquis par don ou succession.*

Il y a donc une extension pour les biens du conjoint séparé de biens et une limitation pour les biens du conjoint non séparé.

Comme pour le privilège, l'hypothèque légale grève les biens sur lesquels le recouvrement peut s'exercer, conformément aux articles 35, § 2, et 43 des lois coordonnées.

**b) Durée.**

*Actuellement : deux ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'impôt (donc effet rétroactif).*

*Proposé :*

1. A l'état occulte : 18 mois à partir de l'exécutoire du rôle (donc plus d'effet rétroactif). Une exception est prévue à l'article 3 pour les impôts spéciaux : rétroactivité 6 mois avant la date de l'exécutoire du rôle.

2. Moyennant inscription : sans limitation de durée, mais l'hypothèque inscrite après les 18 mois n'aura rang qu'à dater de son inscription (donc les droits des tiers sont ici entièrement sauvagardés).

**b) Duur van het voorrecht.**

Twee jaar, zoals onder het huidig stelsel, maar die termijn neemt aanvang niet meer op 1 Januari van het dienstjaar, maar slechts op de datum van de executoirverklaring van het kohier.

*Gevolg : geen terugwerkende kracht meer van het voorrecht, maar anderzijds is het voorrecht effectief gedurende twee jaar. Onder het huidig stelsel had het bestuur geen voorrecht meer, wanneer het over ontdoken belastingen ging, die na het tweede jaar van de belasting waren gevestigd (bij voorbeeld : geen voorrecht meer voor een bijbelasting in 1948 voor het dienstjaar 1946 gevestigd).*

**c) Wijze van bewaring.**

Het voorrecht wordt bewaard door beslaglegging op de goederen, of door zekere daarmee gelijkgestelde pleegvormen (art. 71 nieuw, alinéa 4, en art. 72 nieuw, § 2, alinea 2). De beslaglegging moet niet meer door werkelijke verkoop vóór het verstrijken van de wettelijke termijn gevuld worden.

## 2. WETTELIJKE HYPOTHEEK.

**a) Aan de hypothek onderworpen goederen.**

*Thans : alle goederen van de belastingplichtige en die van zijn niet van goederen gescheiden echtgenoot.*

*Voorstel : alle goederen van de echtgenoot, zelfs wanneer deze van goederen is gescheiden, met uitzondering van de goederen die hij bezat vóór zijn huwelijk of die voortkomen uit een successie of uit een schenking.*

Er is dus uitbreiding voor de goederen van de van goederen gescheiden echtgenoot, en een beperking voor de goederen van de niet gescheiden echtgenoot.

Zoals het voorrecht bezwaart de wettelijke hypothek de goederen, waarop de invordering kan worden uitgeoefend overeenkomstig artikelen 35, §§ 2 en 43 van de samengeordende wetten.

**b) Duur.**

*Thans : twee jaar met ingang van 1 Januari van het belastingjaar (dus terugwerkende kracht).*

*Voorstel :*

1. Verborgen : 18 maanden met ingang van de executoirverklaring van het kohier (dus geen terugwerkende kracht meer). Er wordt bij artikel 3 een uitzondering voorzien voor de speciale belastingen : terugwerkende kracht : zes maanden vóór de datum van de executoirverklaring van het kohier.

2. Mits inschrijving : zonder duurbepering, maar de na achttien maanden ingeschreven hypothek neemt slechts rang met ingang van de inschrijving er van (dus zijn de rechten van derden hier ten volle gevrijwaard).

**c) Conservation de l'hypothèque.**

Il suffira à l'avenir d'une *inscription*, il ne faudra donc pas nécessairement une expropriation forcée.

Il y a là un avantage pour le contribuable malheureux à qui on pourra donner des délais plus longs.

**B. — Prorogation du délai pour les exercices 1947 et antérieurs.**

Le délai expire le 31 décembre 1948.

On propose une nouvelle date : *30 juin 1949*, soit le temps nécessaire pour prendre les inscriptions ou pour faire les saisies.

**C. — Disposition exceptionnelle (impôts spéciaux).**

Cette disposition est au fond une disposition interprétative des lois des 15 et 16 octobre 1945.

En vertu de ces lois, les articles 71 et 72/LC sont applicables aux impôts spéciaux. Toutefois une contestation est née au sujet du point de départ du privilège et de l'hypothèque légale. D'après certains, ce point de départ serait le 1<sup>er</sup> janvier 1945. D'après l'Administration, ce doit être le 1<sup>er</sup> janvier de l'année de la cotisation.

Si la thèse opposée devait prévaloir, l'Etat n'aurait plus de garanties pour toutes les cotisations établies après le 31 décembre 1946. Or, en fait, ce serait la presque totalité des cotisations qui seraient ainsi démunies des garanties légales.

\* \*

Une objection d'ordre général fut faite sur le principe du maintien de l'hypothèque occulte au profit du Trésor.

Plusieurs membres de la Commission ont signalé les sérieux inconvénients de ce système, tant au point de vue du crédit que du point de vue économique.

On a signalé notamment que le régime du privilège et de l'hypothèque n'existe ni en Hollande, ni en Angleterre.

Certains commissaires estimaient que la question devait être revue dans son ensemble. C'est dans ce but qu'un membre de la Commission proposa un amendement tendant à reporter purement et simplement au 31 décembre 1949 la date du 31 décembre 1948 à laquelle expireront les garanties légales du Trésor pour les impôts enrôlés en 1946 et 1947.

Cet amendement ne fut pas adopté devant la nécessité qu'il y avait d'assurer à bref délai le vote de la loi.

Une fraction importante de la Commission déclara son opposition au système des priviléges et de l'hypo-

**c) Hypotheekbewaring.**

Voortaan zal een *inschrijving* volstaan; de gedwongen onteigening zal dus niet meer noodzakelijk zijn.

Dit betekent een voordeel voor de ongelukkige belastingplichtige aan wie langere termijnen zullen kunnen toegestaan worden.

**B. — Verlenging van de termijn voor de dienstjaren 1947 en vorige.**

De termijn vervalt op 31 December 1948.

Men stelt een nieuwe datum voor : *30 Juni 1949*; aldus zal men over de nodige tijd beschikken om de inschrijvingen te nemen of de beslagleggingen uit te voeren.

**C. — Buitengewone bepaling (speciale belastingen).**

Die bepaling is in de grond een verklarende beschikking van de wetten van 15 en 16 October 1945.

Krachtens die wetten zijn de artikelen 71 en 72/LC van toepassing op de speciale belastingen. Er is, evenwel, een betwisting opgerezien nopens het vertrekpunt van het voorrecht en van de wettelijke hypothec. Volgens sommigen zou dit vertrekpunt zijn de 1 Januari 1945; volgens het Bestuur moet dit zijn de 1 Januari van het jaar van de aanslag.

Indien de tegenovergestelde stelling de bovenhand behaalt, zou de Staat geen waarborgen meer hebben voor al de aanslagen gevestigd na 31 December 1946. Welnu, in feite, zouden bijna al de aanslagen aldus van de wettelijke waarborgen beroofd worden.

\* \*

Een opwerping van algemene aard werd gemaakt tegen het beginsel van de handhaving van de verborghypotheek ten bate van de Schatkist.

Verschillende leden van de Commissie hebben gewezen op de ernstige bezwaren van dit stelsel, zowel van het standpunt uit van het krediet als in economisch opzicht.

Men heeft, onder meer, de aandacht er op gevestigd, dat het stelsel van het voorrecht en van de hypothec niet bestaat in Nederland of Engeland.

Sommige leden waren van oordeel dat het vraagstuk in zijn geheel moest worden herzien. Het is met dat doel, dat een lid van de Commissie een amendement voorstelde er toe strekkend de datum van 31 December 1948, waarop de wettelijke waarborgen van de Schatkist voor de in 1946 en 1947 ten höhere gebrachte belastingen vervallen, zonder meer te verschuiven tot 31 December 1949.

Gelet op de noodzakelijkheid om op korte tijd de aanneming van de wet te verzekeren, werd dit amendement niet aangenomen.

Een belangrijke fractie van de Commissie tekende verzet aan tegen het stelsel van de voorrechten en

thèse occulte, ajoutant cependant qu'elle voterait le projet afin d'éviter de contraindre l'Administration à exécuter ses débiteurs avant le 31 décembre prochain.

Toutefois, ces membres de la Commission déclarèrent formellement qu'ils n'accorderaient leurs suffrages au projet qu'à titre transitoire et se réservaient de discuter à nouveau le principe lorsque le projet de réforme générale des lois d'impôts serait examiné.

C'est sous ces réserves que le projet fut voté par 12 voix et 3 abstentions.

Faisant allusion à une récente circulaire du Département des Finances, un membre dit ses appréhensions de voir les receveurs, à la faveur de ce projet, prendre des inscriptions dans tous les cas, comme si tous les contribuables étaient d'office insolubles ou sur le point de l'être; il voyait en outre dans la circulaire visée, l'indication d'une politique nouvelle du Département.

M. le Ministre des Finances répondit que telle n'était pas l'intention du Département.

Les receveurs restent comptables de l'encaissement des impôts et devaient juger, comme par le passé, sous leur responsabilité, des mesures à prendre pour la sauvegarde des intérêts du Trésor, sans qu'il y ait pour eux d'obligation de faire des saisies ou de prendre des inscriptions en série.

Il ajouta que la formule du projet permettait à l'Administration d'accorder des délais aux contribuables : 18 mois après l'exécutoire du rôle, soit, à quelques jours près, de la réception de l'avertissement extrait de rôle et davantage moyennant l'inscription de l'hypothèque par le receveur ou la saisie — sans devoir aller jusqu'à la réalisation des objets saisis — ou un acte assimilé à la saisie en vertu de l'article 71 (*nouveau*), alinéa 4, pour le privilège.

\* \*

A l'examen des articles, les observations ci-après ont été présentées.

**Art. 2, § 7.** — Sur observation d'un membre il a été précisé que l'inscription prise par le receveur n'entraînait d'autres frais que ceux du salaire du conservateur des hypothèques.

La Commission décida à l'unanimité de supprimer dans ce paragraphe les mots « *dans tous les cas* ». Il va de soi, en effet, que si le receveur prenait une inscription sur les biens d'un contribuable pour un impôt contesté, faisant l'objet d'une réclamation ou d'un pourvoi devant la Cour d'Appel et que celle-ci vint à donner raison au contribuable et déclarer que

van de verborgen hypothek; zij voegde er evenwel aan toe dat zij het ontwerp zou goedkeuren ten einde te vermijden dat het Bestuur gedwongen zou zijn zijn schuldenaars vóór 31 December e.k. te executeren.

Die leden van de Commissie verklaarden echter uitdrukkelijk dat zij het ontwerp slechts goedkeurden bij wijze van overgang en dat zij zich het recht voorbehielden het beginsel opnieuw ter sprake te brengen wanneer het ontwerp van algemene hervorming van de belastingwetten zou worden behandeld.

Het is onder dit voorbehoud dat het ontwerp werd aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Zinspelend op een onlangs verschenen rondschrift van het Departement van Financiën, geeft een lid zijn vrees te kennen dat de ontvangers der belastingen, dank zij dit ontwerp, in al de gevallen inschrijvingen zullen nemen, alsof al de belastingplichtigen ambtshalve insolvent waren of op het punt staan het te worden; in bedoeld rondschrift zag hij bovendien een teken van een nieuwe politiek van het Departement.

De heer Minister van Financiën antwoordde dat zulks niet in de bedoeling lag van het Departement.

De ontvangers blijven rekenplichtig voor de inning der belastingen en moeten, zoals in het verleden, onder hun verantwoordelijkheid, de maatregelen beoordelen die dienen te worden genomen om de belangen van de Schatkist te vrijwaren, zonder dat zij verplicht zijn beslagnemingen te doen of inschrijvingen in serie te nemen.

Hij voegde er aan toe, dat de formule van het ontwerp aan het Bestuur zou toelaten uitstel aan de belastingplichtigen te verlenen : 18 maanden na de executoirverklaring van het kohier, zegge, op enkele dagen na, na ontvangst van het aanslagbiljet en meer, mits inschrijving van de hypothek door de ontvanger of de beslaglegging — zonder te moeten gaan tot de tegeldemaking der inbeslaggenomen voorwerpen — of mits een akte gelijkgesteld met de beslagneming krachtens artikel 71 (*nieuw*), alinea 4, voor het voorrecht.

\* \*

Naar aanleiding van de besprekings der artikelen werden onderstaande opmerkingen gemaakt.

**Art. 2, § 7.** — Ingevolge een opmerking van een lid, werd nader bepaald, dat de door de ontvanger verrichte inschrijving geen andere onkosten medebracht, dan de bezoldiging van de hypothekbewaarder.

De Commissie besloot eenparig de woorden « *in elk geval* » uit de paragraaf weg te laten. Het spreekt immers vanzelf dat de inschrijvingskosten ten laste van de Staat zouden blijven, indien de ontvanger tot een inschrijving over de goederen van een belastingplichtige overging wegens een betwiste belasting, die het voorwerp zou uitmaken van een bezwaar of van

l'impôt n'est pas dû, les frais de l'inscription resteraient évidemment à charge de l'Etat.

Un amendement tendant à ajouter au § 2 de l'article 72 (*nouveau*) la phrase suivante : « Cette inscription serait périmée après un an » fut repoussé par 10 voix contre 3; les membres qui s'étaient réservé de discuter le principe même de l'hypothèque occulte rappelèrent à cette occasion la déclaration faite précédemment.

\* \*

A l'article 3, il faut lire à l'avant-dernière ligne « exécutoire » au lieu de exécution.

*Le Rapporteur,*  
J. DISCRY.

*Le Président,*  
Fr. VAN BELLE.

een voorziening vóór het Hof van Beroep, zo dit Hof gelijk gaf aan de belastingplichtige en verklaarde, dat de belasting niet verschuldigd is.

Een amendement er toe strekkende na § 2 van het artikel 72 (*nieuw*) volgende zin toe te voegen : « Deze inschrijving vervalt na één jaar » werd met 10 stemmen tegen 3 verworpen; de leden, die voorgenomen hadden het beginsel zelf van de verborgen hypothek te bespreken herinnerden te dezer gelegenheid aan de vroeger gedane verklaring.

\* \*

In artikel 3, leze men in de Franse tekst op de voorlaatste regel « exécutoire » in plaats van « exécution ».

*De Verslaggever,*  
J. DISCRY.

*De Voorzitter,*  
Fr. VAN BELLE.

### AMENDEMENTS PROPOSÉS PAR LA COMMISSION.

#### Art. 2.

**Au § 7 supprimer les mots :**  
« dans tous les cas ».

### AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

#### Art. 2

**In § 7 de woorden :**  
« in elk geval »  
weglatén.

#### Art. 3.

**Au § 2, premier alinéa, remplacer le mot :**  
« exécution »,  
**par le mot :**  
« exécutoire ».

**Art. 3.**  
**In § 2, eerste alinea, van de Franse tekst het woord :**  
« exécution »,  
**vervangen door :**  
« exécutoire ».